



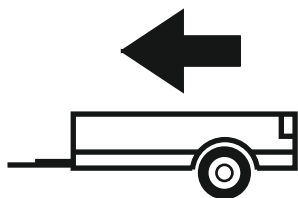
09/01-07/07

HONDA CR-V II

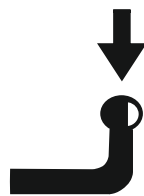
Cat. No. **H/013**

e20

e20*94/20*0351*00



1500kg



100kg

D = 8,65kN

D (kN) =



MAX kg

x

MAX kg

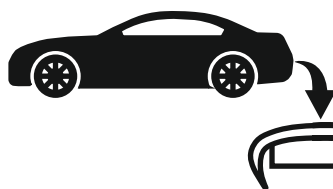
x 0,00981



MAX kg

+

MAX kg

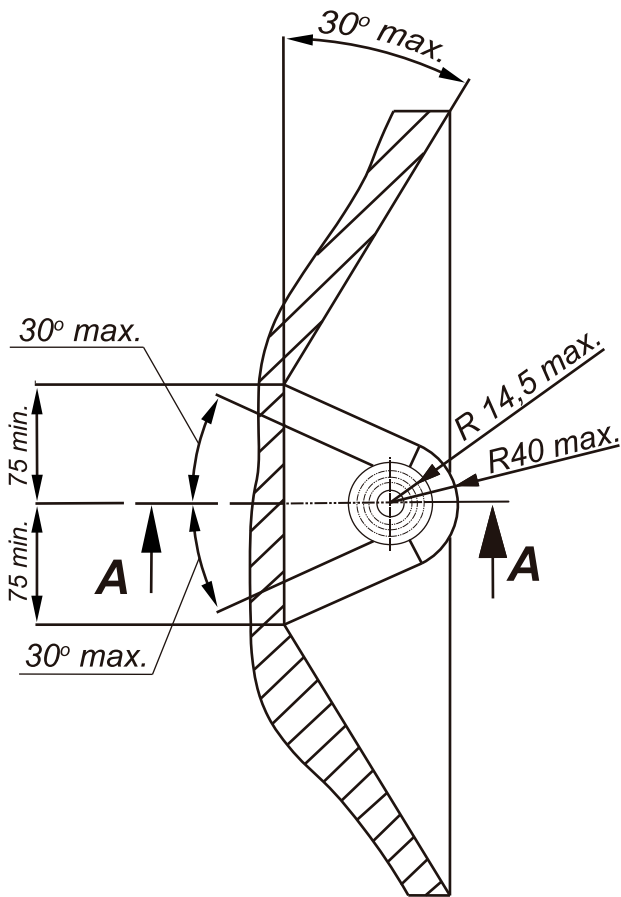


IMIOLA HAK-POL

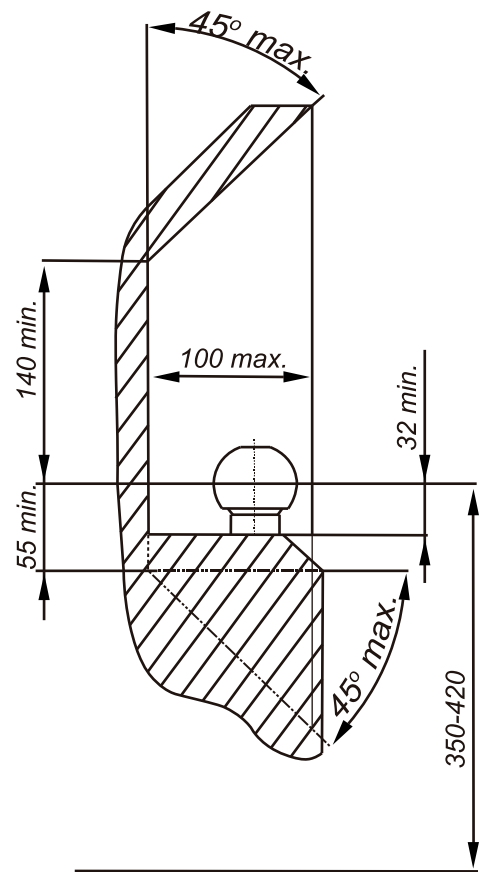
96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND

Tel. + 48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29

e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl



PRZEKRÓJ A-A



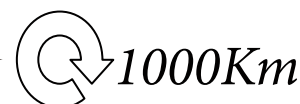
PL Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.

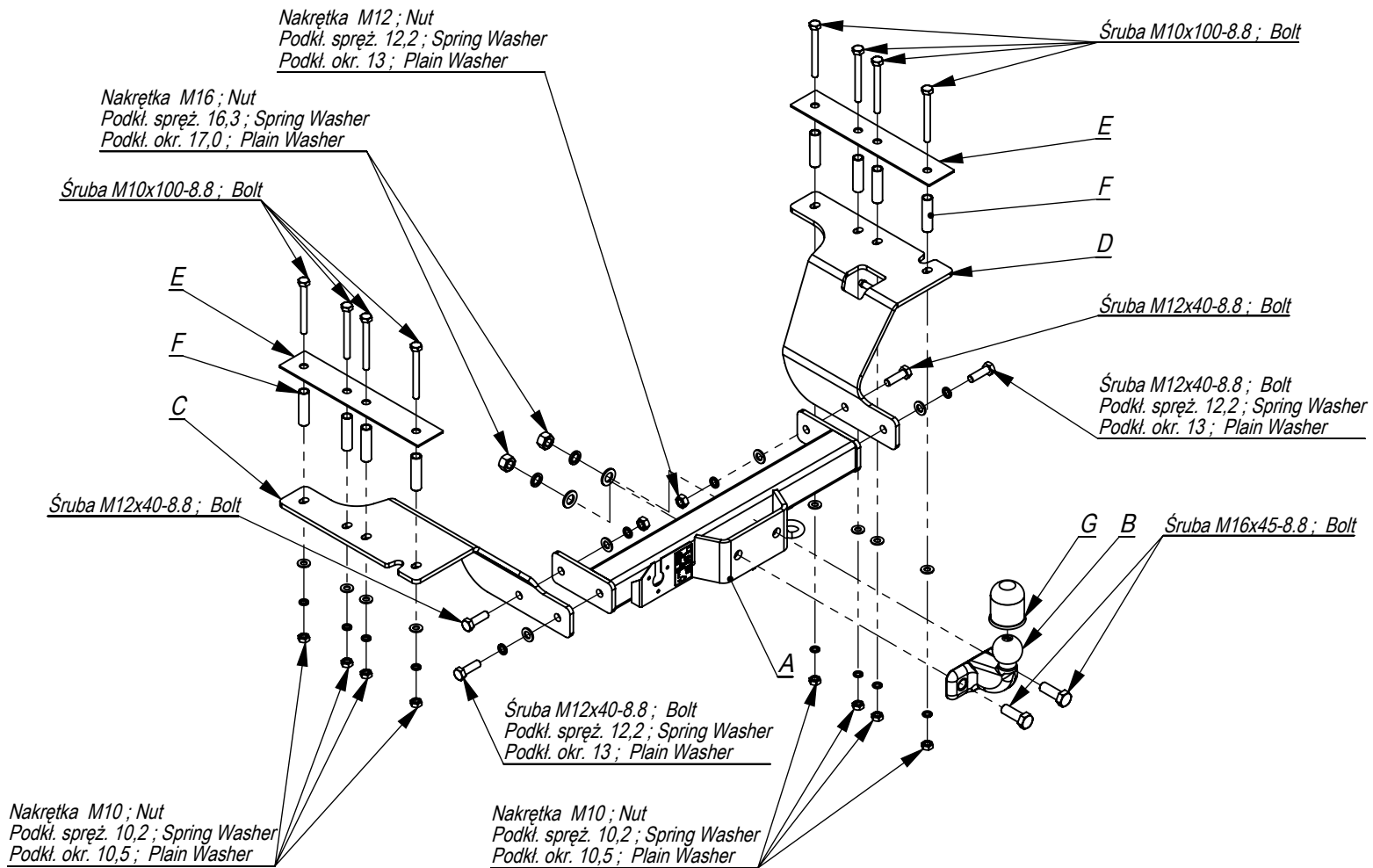
F L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration de la réglementation 55.01 CE pour un poids total en charge autorisé du véhicule.

GB The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.

D Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gewährleisten bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges.

Moment skracający dla śrub i nakrętek (8.8) Torque settings for nuts and bolts (8.8)	
M8	25Nm
M10	55Nm
M12	85Nm
M14	135Nm
M16	195Nm





	A	x1		M16x45	2
				M12x40	4
				M10x100	8
	B	x1		M16	2
				M12	2
				M10	8
	C	x1		17	2
				13	4
				10,5	8
	D	x1		16,3	2
				12,2	4
				10,2	8
	E	x2			
	F	x8			
	G	x1			

- Z bagażnika wyjąć wykładzinę oraz odkręcić z boków plastikowe panele.
- Zdjąć tylny tłumik z wieszaka, odkręcić wieszak tłumika (nie będzie już zamontowany).
- Na prawej i lewej podłużnicy znajdują się fabrycznie napunktowane po cztery miejsca z każdej strony, które należy przewiercić wiertłem $\varnothing 10,5$ mm
- W bagażniku, w technologicznych punktach wykonać otwory $\varnothing 18$. Do podłużnic włożyć tuleje dystansowe F.
- Przykręcić do podłużnic elementy haka C i D śrubami M10x100 8.8 (pkt 1) stosując nakładki E od strony bagażnika.
- Do elementów haka C i D przykręcić belkę haka A śrubami M12x35 8.8 (pkt 2).
- Przykręcić kulę śrubami M16x45 8.8 (pkt 3).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem skręcającym wg tabeli.
- Zamontować tłumik do uchwytu elementu D.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Take out the covering from the boot and unscrew side plastic panels.
- Remove the rear damper from the hanger, unscrew the hanger of the damper (it will not be used any more).
- Drill the holes $\varnothing 10,5$ of the bottom in the technological holes.
- Drill the holes $\varnothing 18$ in the technological holes, in the boot.
- Insert the distance sleeves F in the metal clamps .
- Screw the elements C and D to the metal clamps with bolts M10x100 8.8 (point 1) using plates E from the boot side.
- Screw the main bar A to the elements C and D with bolts M12x35 8.8 (point 2).
- Fix the ball with bolts M16x45 8.8 (point 3).
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Assemble the damper to the handle of the element D.
- Connect the electric wires.

- Enlever le revêtement du coffre et enlever les parois latérales en plastique.
- Enlever le silencieux arrière du cintre, dévisser le cintre du silencieux (il ne sera plus utilisé).
- Par le bas, percer les trous $\varnothing 10,5$ dans les points technologiques.
- Faire des trous $\varnothing 18$ dans le coffre, dans des trous technologiques. Enfiler les douilles de distance F dans les longerons.
- Visser aux longerons les éléments du crochet C et D avec les boulons M10x100 8.8 (point 1) et en utilisant les plaquettes E de côté du coffre.
- Serrer la poutre du crochet d'attelage A avec les éléments C et D à l'aide des boulons M12x35 8.8 (point 2).
- Visser le crochet d'attelage à l'aide des boulons M16x45 8.8 (point 3).
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau.
- Monter le silencieux à la poignée de l'élément D.
- Raccorder le circuit électrique

- Aus dem Kofferraum die Verkleidung herausnehmen, beiderseits die Plastikpaneele abschrauben.
- Den hinteren Auspufftopf aus der Aufhängung absenken, (die Aufhängung abschrauben) wird nicht wieder montiert.
- Von unten in den vom Werk aus vorhandenen Punkten, die Bohrungen $\varnothing 10,5$ ausführen.
- Im Kofferraum, in den vom Werk aus vorhandenen Punkten, die Bohrungen $\varnothing 18$ ausführen. In die Längsträger die Distanzhülsen F einlegen.
- An die Längsträger die Tragteile C und D mit den Schrauben M10x100 8.8 (Punkt 1), mit der Anwendung von den Laschen E von der Seite des Kofferraumes anschrauben.
- An die Tragteile C und D, den Balken A mit den Schrauben M12x35 8.8 (Punkt 2) anschrauben.
- Die Kugel mit den Schrauben M16x45 8.8 Punkt 3 anschrauben.
- Alle Schrauben mit dem in der Tabelle angegebenen Drehmoment festziehen.
- Den Auspufftopf an den Haken des Tragteiles D einbauen.
- Die Elektroinstallation anschließen.

- Retire la alfombra del maletero y desenrosque los paneles de plástico de los lados.
- Retire el silenciador trasero del colgador, desatornille el colgador del silenciador (ya no estará montado).
- En los lados derecho e izquierdo del marco, hay cuatro puntos ajustados de fábrica a cada lado que se deben taladrar con la broca de $\varnothing 10,5$ mm.
- En el maletero, en puntos tecnológicos hacer agujeros de $\varnothing 18$ de diámetro. Introducir los casquillos distanciadores F en las barras longitudinales.
- Fijar los elementos C y D del gancho a los largueros con tornillos M10x100 8.8 (punto 1) utilizando las capas E en la lado del maletero.
- Atornillar la viga de la bola de remolque A a los elementos de la bola de remolque C y D, usando tornillos M12x35 8.8 (punto 2).
- Atornillar la bola con tornillos M16x45 8.8 (punto 3).
- Apretar todos los tornillos con el par según la tabla anterior.
- Montar el silenciador en el soporte del elemento D.
- Conectar la instalación eléctrica.

